

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 33. 120. 00; 35. 240. 60

Říjen 1997

Systémy s identifikačními kartami Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení
Část 6: Telekomunikační možnosti

ČSN EN 726-6

36 9723

Identification card systems - Telecommunications integrated circuit(s) cards and terminals - Part 6:
Telecommunication features

Systèmes de cartes d'identification - Cartes à circuit intégré et terminaux pour les
télécommunications - Partie 6: Services de télécommunications

Identifikationskartensysteme - Chipkarten und Endgeräte für Telekommunikationszwecke -Teil 6:
Leistungsmerkmale

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 726-6: 1995. Evropská norma EN 726-6: 1995 má
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 726-6: 1995. The European Standard
EN 726-6: 1995 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 726-6 (36 9723) z března 1997.

© Český normalizační institut, 1997

26031

ČSN EN 726-6

Národní předmluva

Pro přehlednost překladu normy je u některých termínů uveden v závorce kurzívou i původní anglický
termín. Jsou-li termíny pouze v anglickém jazyce, je český překlad uveden v závorce kurzívou.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 726-6: 1995 do soustavy norem ČSN.
Zatímco ČSN EN 726-6 z března 1997 převzala EN 726-6: 1995 schválením k přímému používání jako
ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 726-1 zavedena v ČSN EN 726-1 Systémy s identifikačními kartami - Telekomunikační karty s

integrovanými obvody a koncová zařízení - Část 1: Přehled systémů (36 9723)

EN 726-2 zavedena v ČSN EN 726-2 Systémy s identifikačními kartami - Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení - Část 2: Bezpečnostní aspekty (36 9723)

EN 726-3 zavedena v ČSN EN 726-3 Systémy s identifikačními kartami - Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení - Část 3: Aplikačně nezávislé požadavky na karty (36 9723)

EN 726-4 zavedena v ČSN EN 726-4 Systémy s identifikačními kartami - Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení - Část 4: Aplikačně nezávislé požadavky na koncová zařízení, vztahující se na karty (36 9723)

prEN 726-5 dosud nezavedena

ISO/IEC 646: 1991 zavedena v ČSN ISO/IEC 646 Informační technika - 7-bitový kódovaný soubor znaků ISO pro výměnu informací (36 9104)

ISO 1073-1: 1976 zavedena v ČSN ISO 1073-1 Písmeno-číslicové soubory znaků pro optické čtení Část 1: Soubor znaků OCR-A. Tvar a rozměry tištěných znaků (36 9119)

ISO 1073-2: 1976 zavedena v ČSN ISO 1073-2 Písmeno-číslicové soubory znaků pro optické čtení Část 2: Soubor znaků OCR-B. Tvary a rozměry tištěných znaků (36 9119)

ISO/IEC 7816-5 zavedena v ČSN ISO/IEC 7816-5 Identifikační karty - Karty s integrovanými obvody s kontakty - Část 5: Systém číslování a registrační postup identifikátorů aplikací (36 9734)

ISO 10202-3 dosud nezavedena

CCITT Recommendation E. 164: 1991 nezavedeno

CCITT Recommendation I. 330: 1988 nezavedeno

CCITT Recommendation T. 50: 1988 nezavedeno

GSM 03. 40 - Verze 3. 5. 0 nezavedeno

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Pro anglický termín "telecommunication features" je použit termín "telekomunikační možnosti". Pro oblast ISDN se obdobné činnosti nazývají "doplňkové služby" resp. "přídavné služby".

Vypracování normy

Zpracovatel: Anna Juráková, Praha, IČO 61278386, Dr. Karel Jurák Technická normalizační komise: TNK 20 Informační technologie Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaromír Čížek

2

ČSN EN 726-6

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 726-6

Listopad 1995

ICS 33. 120. 00; 35. 240. 60

Deskriptory: telecommunications, telecommunication terminals, IC cards, specifications, interfaces, services, numbering, data

Systémy s identifikačními kartami -

Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení -

Část 6: Telekomunikační možnosti

Identification card systems -

Telecommunications integrated circuit(s) cards and terminals -

Part 6: Telecommunication features

Systèmes de cartes d'identification - Cartes à circuit intégré et terminaux pour les télécommunications - Partie 6: Services de télécommunications

Identifikationskartensysteme - Chipkarten und Endgeräte für Telekommunikationszwecke - Teil 6: Leistungsmerkmale

Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-10-18. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

ČSN EN 726-6

Obsah

Předmluva.....	6
1 Předmět normy a rozsah platnosti	6
2 Normativní odkazy	6
3 Definice a zkratky.....	7
3.1 Definice.....	7
3.2 Zkratky	9
3.3 Notace	9
4 Všeobecné pojmy.....	9
4.1 Výběr telekomunikační možnosti	9
4.2 Pojem telekomunikační možnosti v architektuře karty.....	10
4.3 Shoda klíčů s algoritmy	10
5 Krátká volba	10
5.1 Všeobecné pojmy.....	10
5.2 Bezpečnostní opatření	10
5.3 Typy možností krátké volby	11
5.3.1 Zkrácená volba.....	11
5.3.2 Volba posledního čísla	11
5.4 Datové požadavky	12
5.4.1 Specifické soubory pro krátkou volbu	12
5.4.2 Popis souboru DF DIAL aplikace	13
5.4.3 Soubor EF DIAL pro zkrácenou volbu	13
5.4.4 Soubor EFCCP pro parametry přístupností/konfigurací.....	16
5.4.5 Soubor EFEXT pro rozšíření	17
5.4.6 Soubor EFInd pro volbu posledního čísla.....	19

5. 4. 7	Soubor EFchv.....	20
5. 4. 8	Soubory EFkey_man a EFKEy_op.....	21
5. 5	Specifické operace pro zkrácenou volbu.....	22
5. 5. 1	Výběr možnosti zkrácené volby	22
5. 5. 2	Výběr účastníka pomocí abecedně číslicového ID.....	22
5. 5. 3	Přidání nového účastníka vytvořením nového záznamu.....	22
5. 5. 4	Aktualizace existujícího záznamu.....	22
5. 6	Specifické operace pro volbu posledního čísla	23
5. 6. 1	Výběr možnosti volby posledního čísla	23
5. 6. 2	Výběr účastníka volbou posledního čísla.....	23
5. 6. 3	Uchování posledního voleného čísla	23
6	Omezení telekomunikačních možností.....	23
6. 1	Všeobecné pojmy.....	23
7	Volba pevného čísla	23
4		

ČSN EN 726-6

7. 1	Všeobecné pojmy.....	23
7. 2	Datové požadavky	24
7. 2. 1	Specifické soubory pro volbu pevného čísla	24
7. 2. 2	Soubor EFFix	25
7. 2. 3	Soubor EFccpf parametrů přístupností/konfigurací pro volbu pevného čísla.....	26
7. 2. 4	Soubor EFEXTF pro rozšíření volby pevného čísla	27
7. 3	Operace pro volbu pevného čísla.....	29
7. 3. 1	Výběr účastníka volbou pevného čísla.....	29
7. 3. 2	Uložení volby pevného čísla (operace správy)	29

Příloha A (informativní)

Volba pevného čísla s možností vypnout meze

A. 1 Architektura karty	30
A. 2 Struktura karty	30
A. 3 Režimy činnosti.....	31
A. 3. 1 Karta s vypnutým omezením pro volbu pevného čísla.....	31
A. 3. 2 Karta s aktivní aplikací volba pevného čísla (omezený přístup k aplikaci LIMITED).....	31
A. 4 Přepínací funkčnost	31
A. 4. 1 Aktivní volba pevného čísla	31
A. 4. 2 Vypnutá volba pevného čísla	31

Příloha B (informativní)

Omezení telekomunikačních možností

B. 1 Všeobecné pojmy.....	32
B. 2 Datové požadavky pro omezující telekomunikační možnost	33
B. 2. 1 Struktura souboru.....	33
B. 2. 2 Soubor DFING.....	34
B. 2. 3 Soubor EFpassword.....	34
B. 2. 4 Soubor EFchv.....	35
B. 2. 5 Soubory EFkey_man a EFkey_OP.....	36

5

ČSN EN 726-6

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 224 "Strojově čitelné karty, rozhraní a činnost souvisejících zařízení", jejíž sekretariát je při AFNOR.

Této evropské normě se nejpozději do května 1996 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do května 1996.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko,

Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Tato evropská norma sestává z následujících částí, pod společným názvem Systémy s identifikačními kartami - Telekomunikační karty s integrovanými obvody a koncová zařízení:

Část 1: Přehled systémů

Část 2: Bezpečnostní aspekty

Část 3: Aplikačně nezávislé požadavky na karty

Část 4: Aplikačně nezávislé požadavky na koncová zařízení, vztahující se na karty

Část 5: Metody plateb

Část 6: Telekomunikační možnosti

Část 7: Bezpečnostní modul

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato část EN 726 definuje telekomunikační možnosti používající IC karty. Tyto telekomunikační možnosti mohou být použity více než jednou aplikací.

Tato část EN 726 popisuje rozhraní karta-koncové zařízení. Pokud je to však nutné, je rovněž uvažován systém.

Tato část EN 726 popisuje následující telekomunikační možnosti:

- Zkrácená volba;
- Volba posledního čísla (uloženého na kartě);
- Volba pevného čísla.